

I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO

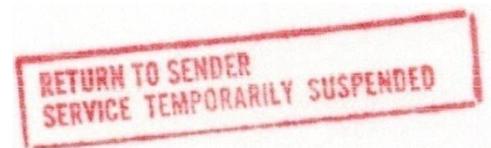
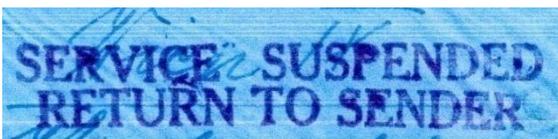
di Vinicio Sesso

La collezione presentata prende in esame le corrispondenze trasmesse dal mittente ma non recapitate e quindi restituite allo stesso esclusivamente con il bollo di rispedizione “ SERVIZIO SOSPESO “ e similari .

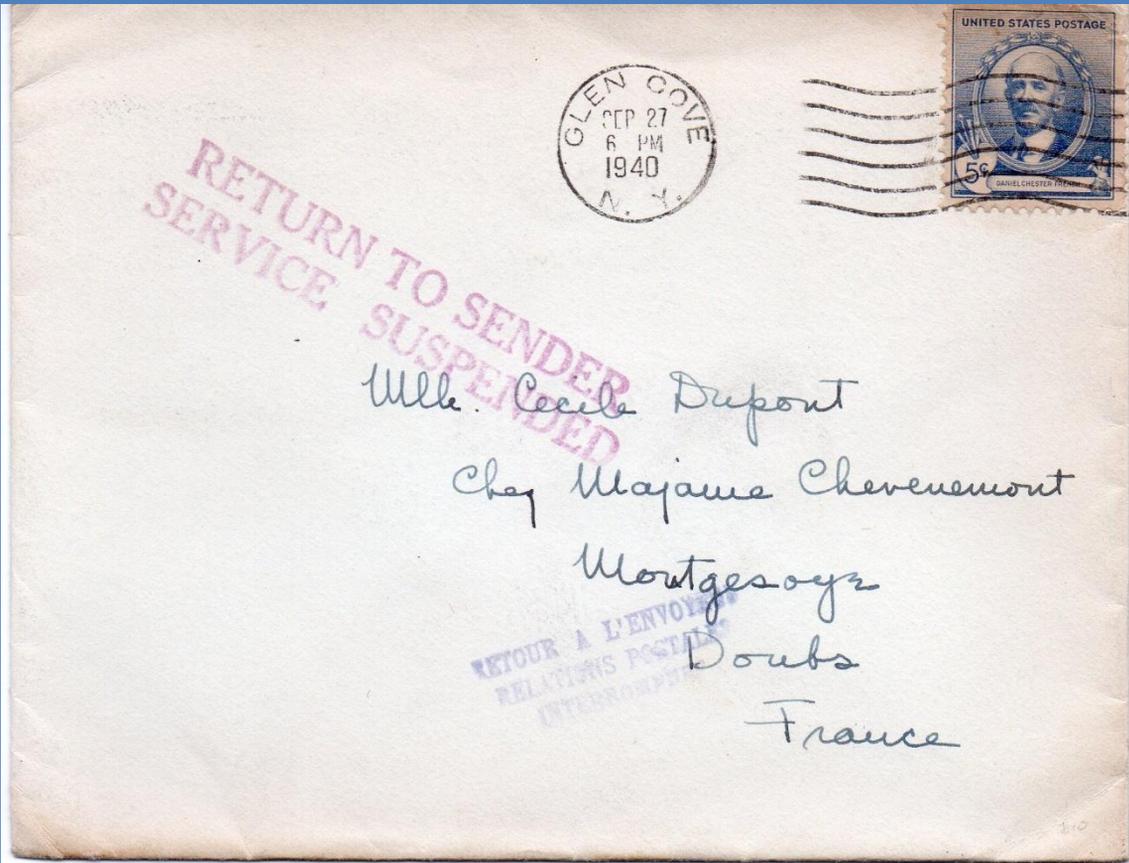
I “ bolli di rispedizione “ facenti parte della categoria dei “ bolli accessori ”, cioè le indicazioni apposte con appositi timbri sulla corrispondenza dall’Amministrazione Postale per fornire una serie di informazioni necessarie sia per gli addetti che per gli utenti del servizio , sono i bolli che per svariati motivi vengono apposti nel caso la stessa non venga recapitata al destinatario e quindi restituita al mittente .

La collezione , ordinata cronologicamente , contiene corrispondenze non recapitate sia per sospensione del servizio a causa del secondo conflitto mondiale nel quale sono risultate coinvolte numerose nazioni oltre all’Italia sia per guerre regionali dopo il secondo conflitto mondiale .

Infine sono ricomprese corrispondenze restituite al mittente , con il predetto bollo , a causa di altre motivazioni .

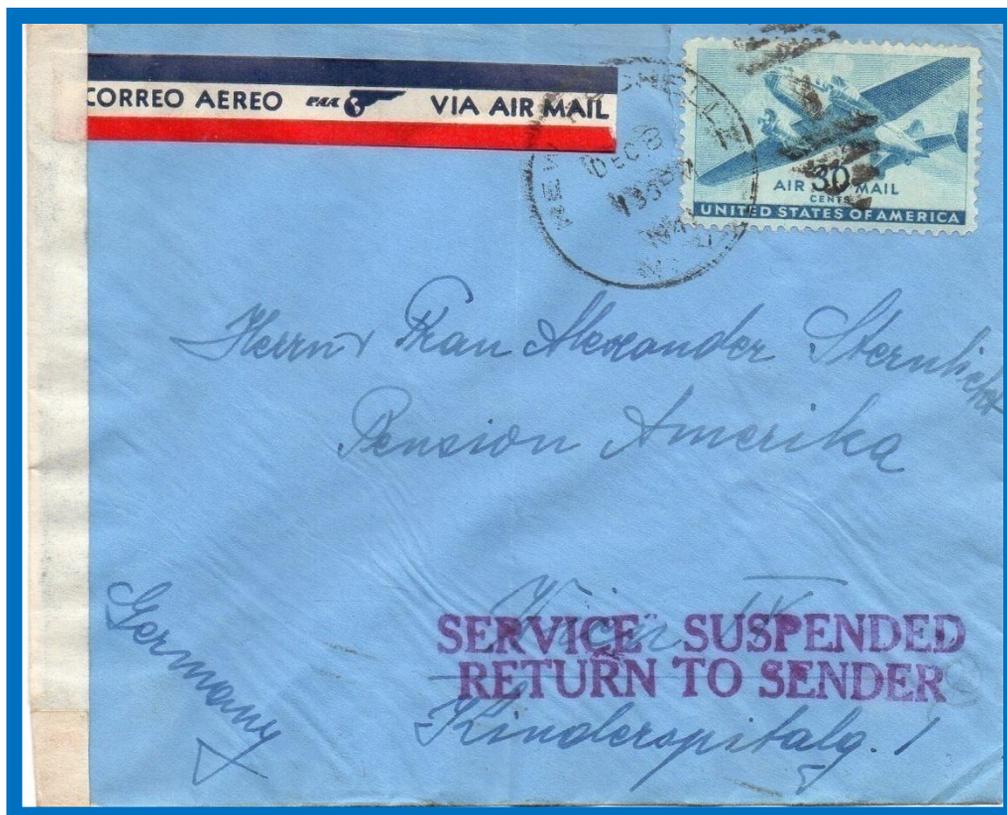


I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO

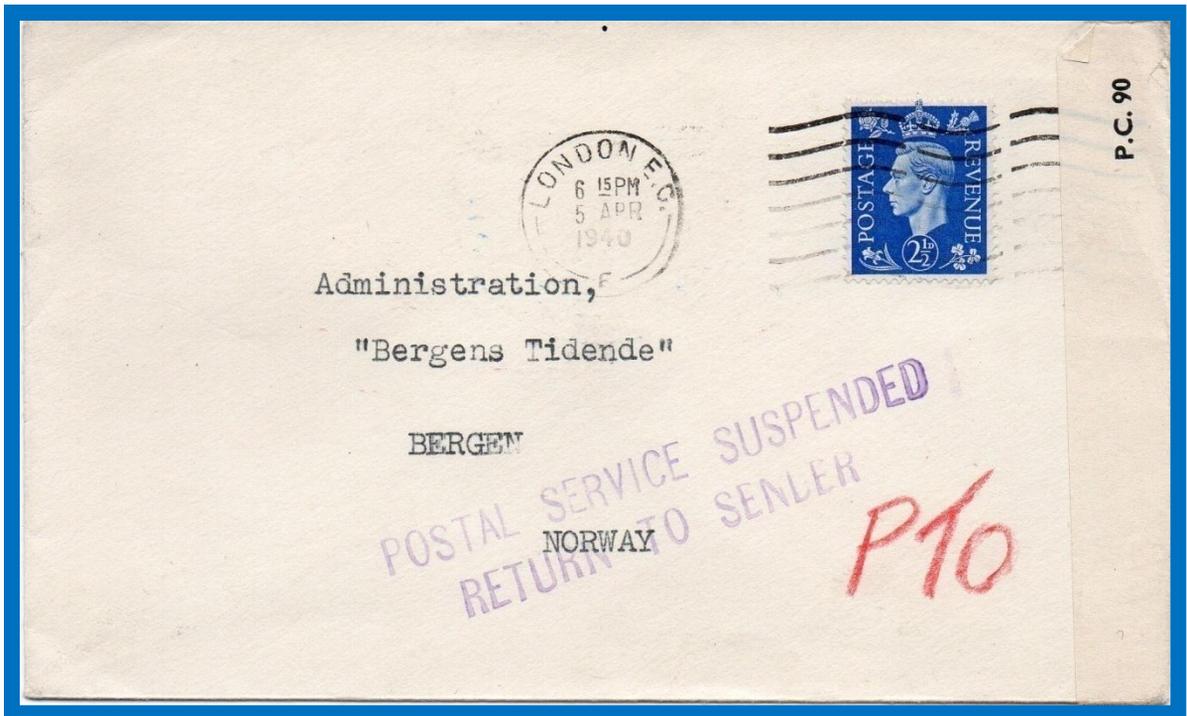


27/9/1940 lettera da Glen Cove per Doubs (France). Return to sender "Service suspended". La campagna di Francia fu l'insieme delle operazioni militari tedesche che portarono all'invasione della Francia iniziata il 10 maggio 1940. L'esercito tedesco entro' a Parigi il 14 giugno .

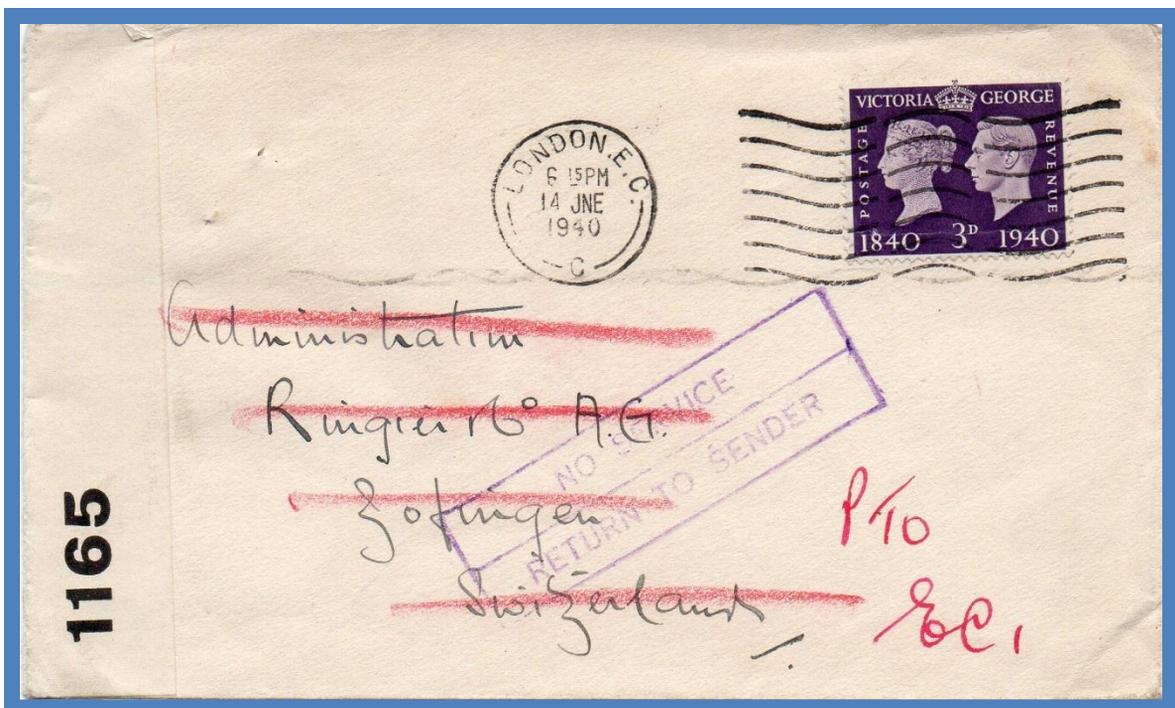
8/12/1941 lettera via aerea da New Rochelle , N.Y diretta a Vienna , appena prima della dichiarazione di guerra degli U.S. alla Germania e all'Italia (11 dicembre) . La lettera e' tornata al mittente il 25 marzo 1942.



I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO



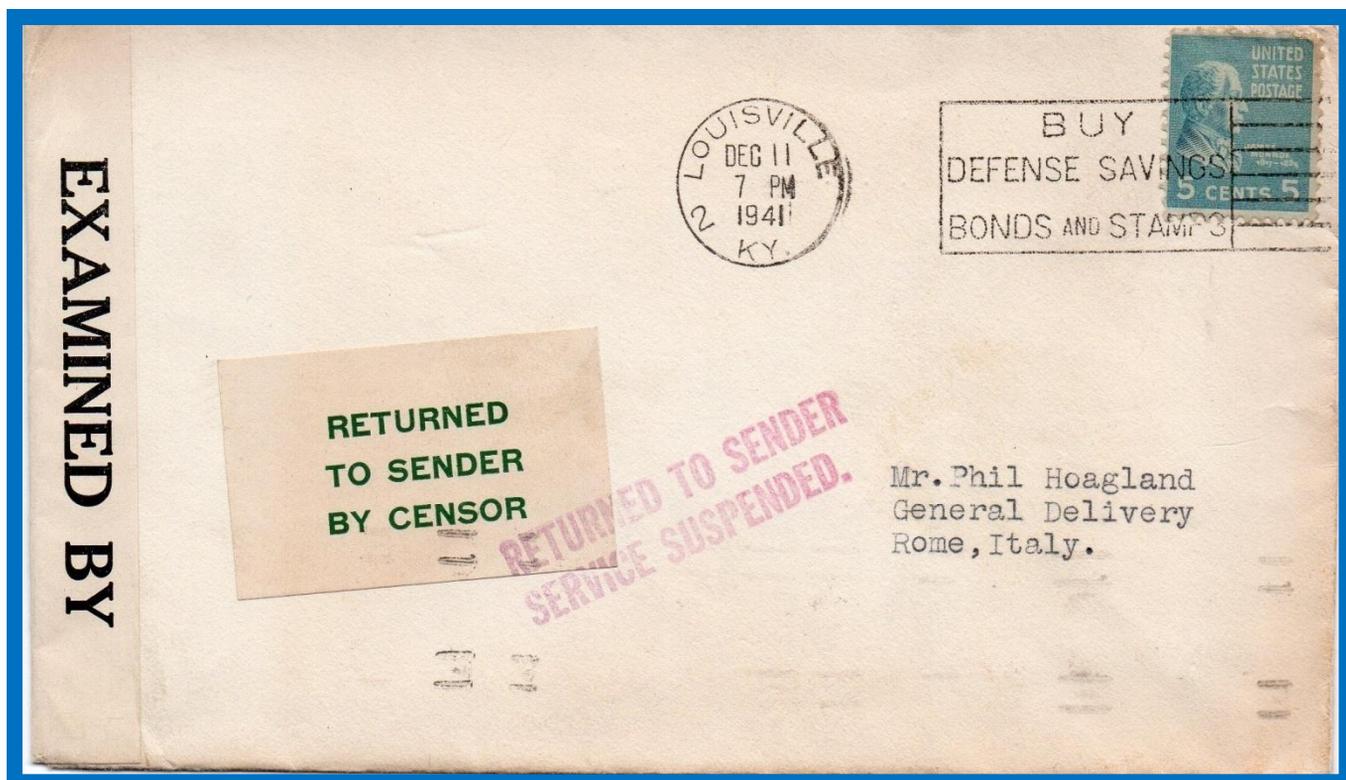
5/4/1940 lettera da Londra per Bergen (Norvegia) bollo “ **Postal Service Suspended Return to sender** “ a causa della Campagna di Norvegia . La stessa è stata un'operazione bellica che si è svolta dal 9 aprile al 10 giugno 1940 , e ha costituito il primo scontro terrestre tra le forze militari degli Alleati e la Germania Nazista . I tedeschi occuparono la Norvegia a causa della loro dipendenza dalle miniere di minerali ferrosi svedesi, le cui materie prime erano trasportate via nave dal porto norvegese di Narvik. Assicurandosi l'accesso ai porti norvegesi, la Germania poteva ottenere i rifornimenti di ferro necessari per la produzione bellica nonostante il blocco navale britannico. Inoltre questa operazione permetteva sia ai tedeschi che agli Alleati di confrontarsi senza ricorrere alla guerra di trincea .



14/6/1940 lettera da Londra per Zofingen (Svizzera) , bollo “ **No service return to sender** “ .

I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO

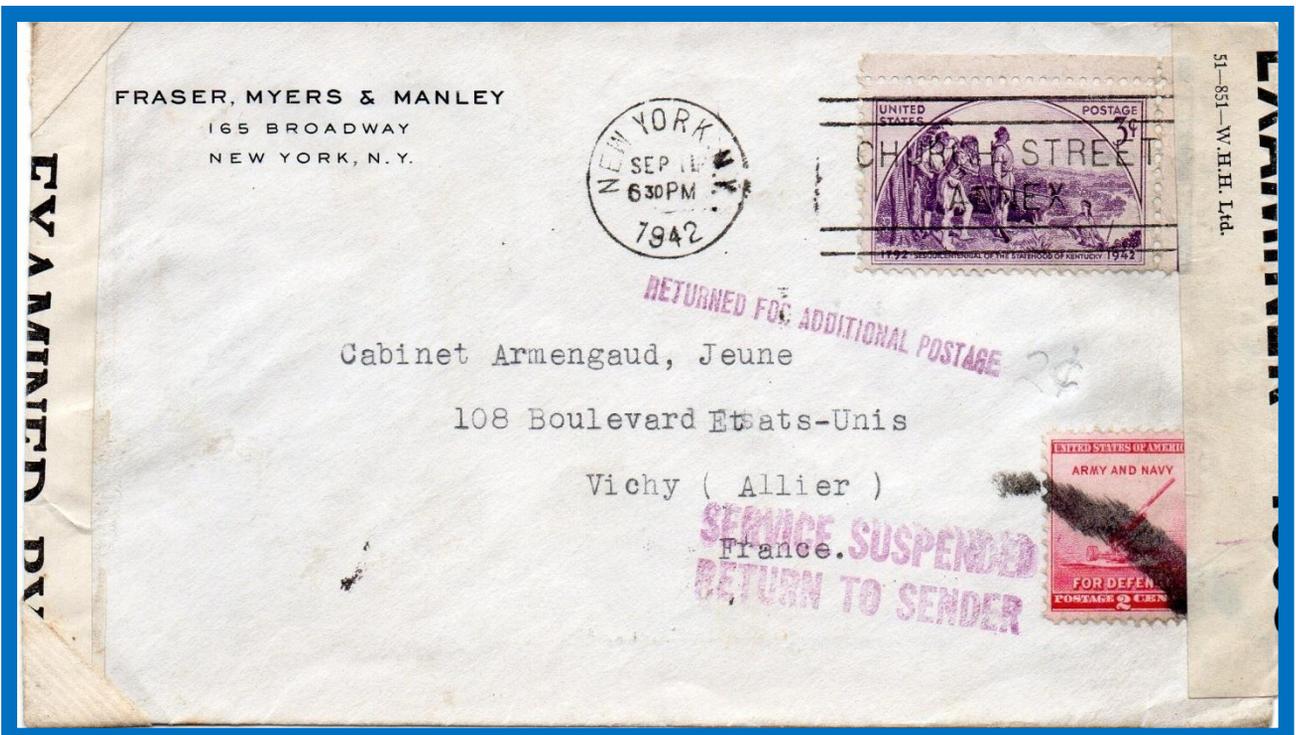
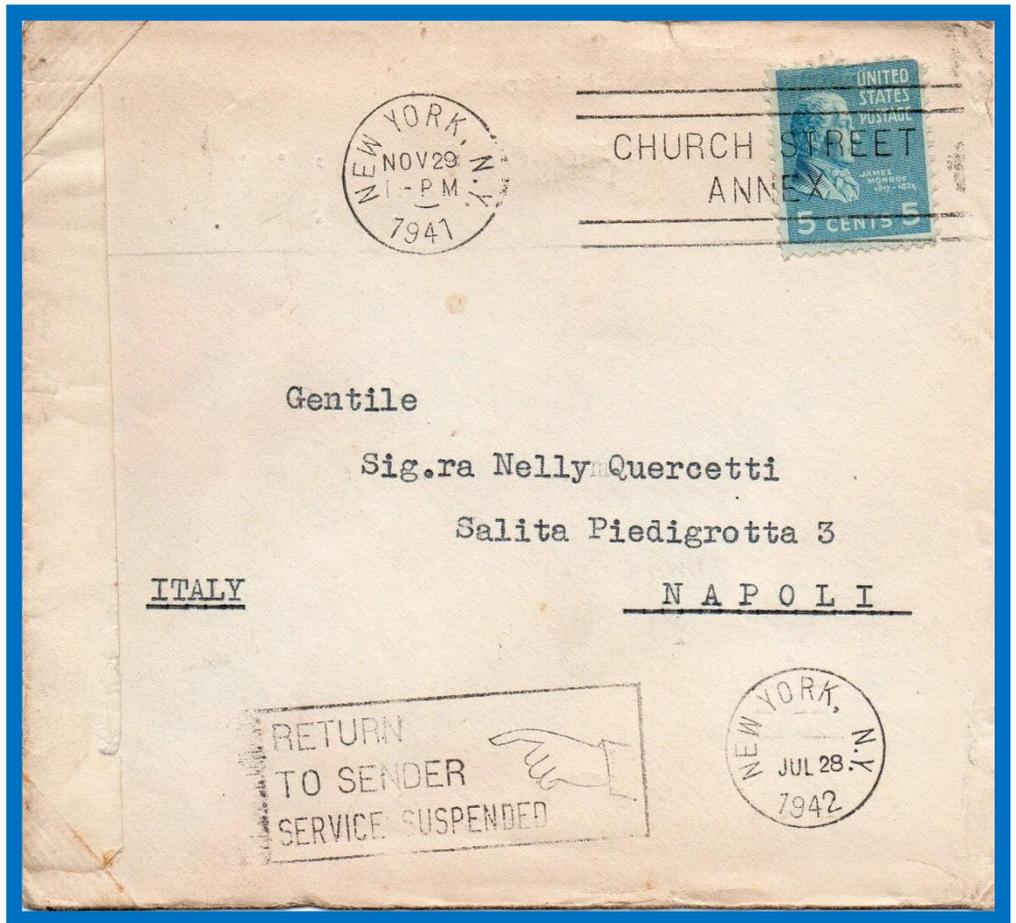
20/11/1941 lettera via aerea da Aberdeen per Penang Malaya , bollo " **No service return to sender** " a causa della campagna della Malesia che si svolse tra l'8 dicembre 1941 ed il 31 gennaio 1942 in Malesia , allora dominio britannico, tra le truppe dell'Impero giapponese e quelle dell' Impero Britannico, nell'ambito della seconda guerra mondiale nell'Oceano Pacifico.



11/12/1941 da Louisville per Roma . La corrispondenza risulta spedita il 1° giorno di entrata in guerra dell'Italia con gli USA . L'indirizzo del destinatario sembra essere di fantasia . E' ipotizzabile che il mittente , appresa la notizia dell'entrata in guerra abbia ritenuto di spedire una lettera con l'intento di averla in restituzione . Come di fatto e' avvenuto con bollo accessorio " **returned to sender service suspended** " "

I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO

29/11/1941 lettera da New York per Napoli . Bollo accessorio "Return to sender Service suspended"



11/09/1942 lettera da New York per Vichy (France) . Bollo accessorio "Return to sender Service suspended"

I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO

AIR RAIDS.

FOR YOUR OWN SAKE, AND FOR THE SAKE OF OTHERS, PLEASE:-

- 1.—GO AT ONCE to your usual shelter when the Sirens sound. (If you have a Shelter of your own, don't take someone else's place in a Public Shelter.)
- 2.—Find out where the Public Shelters are, so that you always know where the nearest is in case you should be out.
- 3.—Don't stop to see what's going on. You may get in the way of someone whose duty it is to care for the public safety.
- 4.—Don't run risks of any kind. If you should be hurt, remember that at least two people must risk their lives for you.
- 5.—See that your "Black-out" is PERFECT. Tell your neighbours if you can see the smallest glimmer of light in their windows. If that has no effect, report it. Lives may depend on it.
- 6.—Read very carefully the pamphlet "First Aid in Brief." Do what it says, and no more. You may be the means of saving more than one life.
- 7.—KEEP CALM! REMEMBER THAT AIR RAIDS CAUSE NOISE AND MESS, BUT VERY LITTLE ELSE.

NOTES.

- A.—Children should not be allowed too far from home, unless there is someone responsible in charge of them.
- B.—Children playing in the Roads are in particular danger at any time. They should be told to keep always to the paths.
- C.—More than one shelter has had to be made safe again because children have disturbed the protective covering of earth by playing on top of them. Please stop any child at any time playing round, in, or on any shelter. This is a serious danger, and must be stopped at all costs. The parents of the children should be told at once, and the parents in the interests of public safety, should be severe with the offenders.
- D.—In case of small fires, "Stirrup Pumps" are at various places. Find out which is the nearest one to you. There is a card in the window, which reads "A.R.P. Stirrup Pump Party."
- E.—Windows are safer if they are left Open.
- F.—Turn off the Gas at the Main at night. In day time, turn it off when the Sirens go.
- G.—Your Air Warden *KNOWS*. Help him by doing what he tells you.

Extract from Holy Trinity Parish Magazine, Gosport.

KEMP BROS. & WOOTTON, LTD., GOSPORT.



10/8/1940 da Cordaigh (Irlanda) per Lundy Island tornata al mittente per "AIR SERVICE TO LUNDY 1 SUSPENDED FOR DURATION OF WAR". L'isola di Lundy e' la grande isola del Canale di Bristol situata a 19 km dalla costa del Devon in Inghilterra. Il servizio di trasporto aereo venne assicurato ad iniziare dagli anni '30 a mezzo della "ATLANTIC COAST AIR SERVICE" poi dalla "LUNDY AIR POST".

I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO



27/8/1943 – Aerogramma da Savignano sul Panaro (Modena) diretto a Lisbona (Portogallo). Timbrato in partenza il 27/8/1943. Censurata dall'UCPEI di Roma con la fascetta VERIFICATO PER CENSURA, il timbro doppio cerchio viola UFFICIO CENSURA POSTA ESTERA I ed il timbro del censore 605 I (al retro), bollo lineare accessorio "AL MITTENTE SERVIZIO SOSPESO" e bollo di ritorno a Savignano del 9/2/1944. Esempio di "triangolazione postale" (ovvero di corrispondenza diretta in USA ma non potuta spedire direttamente dall'Italia agli Usa per il blocco fra i due stati belligeranti, quindi spedita in Portogallo presso una casella di posta per il successivo inoltra in Usa). Il motivo della restituzione al mittente e' da ritenersi legato all'utilizzo dell'aviazione riservata ai diplomatici incaricati di trattare le condizioni a seguito dell'armistizio.

I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO

20/11/1943 da Macerata per la Svizzera con bollo di rispedizione "servizio sospeso" in quanto era vigente il blocco della corrispondenza verso l'estero (imposto da Hitler), che ebbe a riprendere dopo il 22 gennaio 1944 pur in presenza di date diverse di riattivazione del servizio.



24/5/1944 lettera da Roma per la Germania affrancata per lire 1 con 2 francobolli da 0.50 cent. Imperiale sovrastampati REPUBBLICA SOCIALE ITALIANA con bollo di rispedizione "AL MITTENTE SERVIZIO SOSPESO" in quanto i servizi postali erano interrotti a seguito delle operazioni militari in essere connesse alla liberazione di Roma avvenuta il 5 giugno 1944

3/12/1976 lettera da Bradford West per Phom Pehn tornata al mittente con bollo

“ service suspended to Khymer Republica (Cambogia)”.

Il 18 marzo 1970 l'Assemblea Nazionale votò all'unanimità la deposizione da capo dello Stato di Sihanouk e affidò poteri d'emergenza al primo ministro Lon Nol, con il presunto coinvolgimento degli Stati Uniti. Da Pechino, Sihanouk formò il FUNK che si alleò con i Khmer Rossi di Pol Pot alleati a loro volta dei Viet Cong; essendo i Viet Cong in guerra con gli Stati Uniti, la Cambogia venne coinvolta nel conflitto vietnamita; il 17 aprile 1975, nonostante gli aiuti statunitensi a Lon Nol, i Khmer Rossi presero Phnom Penh. Ebbe così inizio un periodo di terrore generalizzato che durò 4 anni, fino alla conquista del paese da parte del Vietnam nel 1979; le stime del numero delle vittime del regime va dal milione e 200 000 morti del Dipartimento di Stato americano ai 2 milioni e 300 000 derivanti da altre stime.



I bolli di spedizione : SERVIZIO SOSPESO



21/3/1994 cecogramma , carta puntinata ad uso dei ciechi , affrancata per lire 350 , soprattassa aerea per Africa , in esenzione totale per la corrispondenza , espresso via aerea diretto a Mogadiscio restituito al mittente in quanto come da lineare

“ Al mittente traffico postale sospeso ” . Era in corso la guerra di Somalia con il conseguente intervento delle Nazioni Unite .

I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO

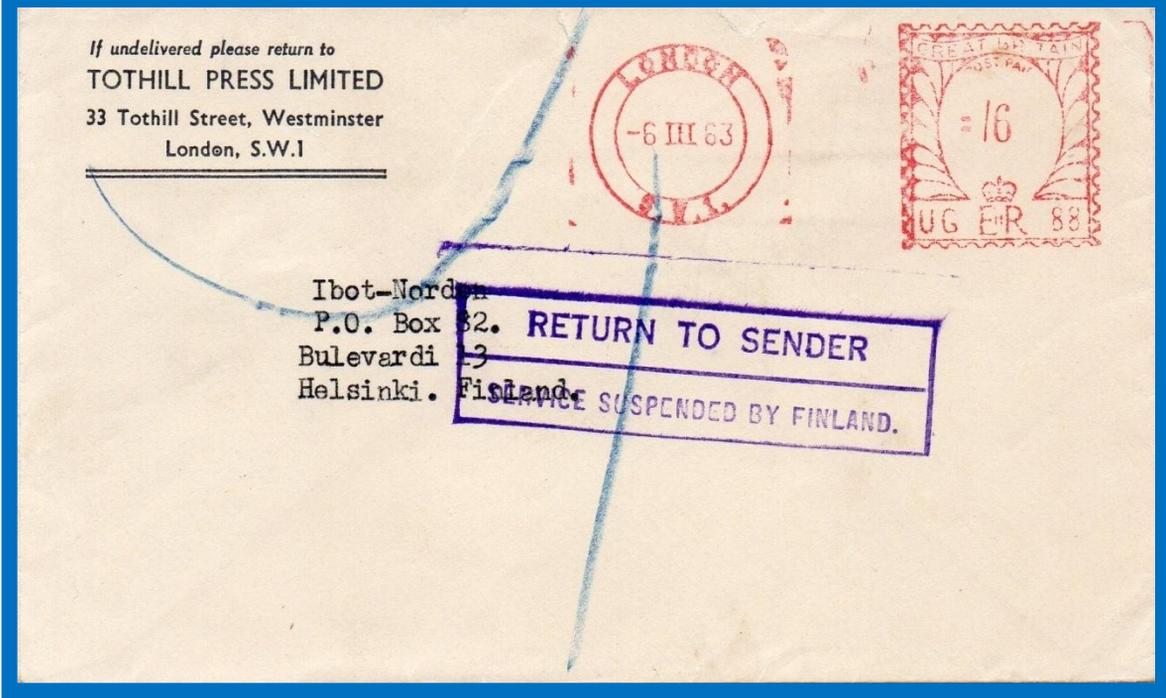


Sovraccoperta di giornale inviata da Bury St Edmunds per il Burundi tornata al mittente con bollo "service suspended return to sender" in quanto tutti i servizi postali vennero interrotti dal 4 al 7 novembre 1996 a causa dei conflitti tribali tra Burundi-Ruanda -Zaire .

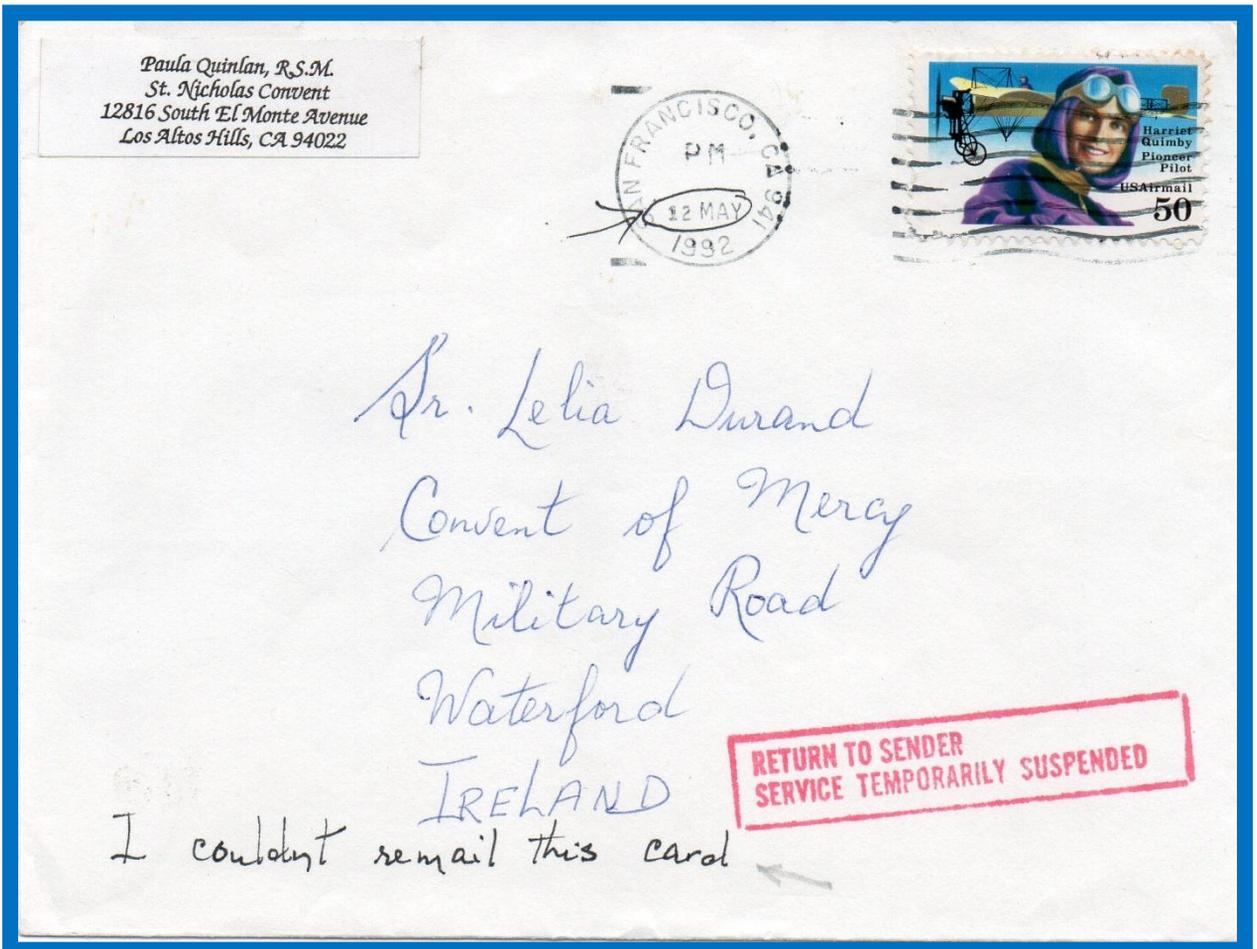


25/10/2001 dopo l' attacco terroristico dell'11/9 contro le torri gemelle di New York , venne decise di agire militarmente contro il regime talebano in Afghanistan e pertanto vennero interrotte le relazioni con il suddetto paese . La corrispondenza, quindi , e' stata "return to sender – services to Afghanistan suspended

I bolli di rispedizione : SERVIZIO SOSPESO



6/3/1963 da Londra per Helsinki. “Service suspended by Finland” forse a causa dell’ inverno, uno dei più freddi che si siano abbattuti sull’Europa causando indescrivibili disagi a milioni di persone



12/5/1992 da S.Francisco per Waterford (Irlanda) . “Service temporarily suspended” presumibilmente a causa del conflitto nord-irlandese particolarmente cruento nel periodo .